

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

Clubdaten | Données des Clubs



EHC vs. Langnau

Wir zeigen den Tigern die Krallen

Black Tiger Crevetten
auf pikanter Tomaten-Olivensauce mit Gemüseis
zu Fr. 37.00

Hotel-Restaurant Krone
Stadtplatz 29 | 3270 Aarberg
Tel. 032 391 99 66 | www.krone-aarberg.ch

FIGHT FOR BIEL!

EHC		Langnau	
Gründungsjahr Année de fondation	1939	Gründungsjahr Année de fondation	1946
AG-Gründung Fondation de la SA	1998	AG-Gründung Fondation de la SA	1999
Budget	9 Mio	Budget	***
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Andreas Blank	VR-Präsident Président du conseil d'administration	Peter Jakob
Manager	Daniel Villard	Manager	Ruedi Zesiger
Trainer Entraîneur	Kevin Schläpfer	Trainer Entraîneur	John Fust
Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1978, 1981, 1983	Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1976
Stadion Stade	Eisstadion Biel Stade de Glace Bienne	Stadion Stade	Ifisstadion
Sitzplätze Places assises	2900	Sitzplätze Places assises	2600
Stehplätze Places debout	4100	Stehplätze Places debout	3900

SIMPLY CLEVER SKODA

ŠKODA
Spuren einer grossen Leidenschaft



Škoda. Made for Switzerland.

AMAG RETAIL Biel
Neue Bernstrasse, 2501 Biel
Telefon: 032 366 51 51, www.biel.amag.ch

Spielervergleich | Comparaison de joueur

Stange



Das Bier für echte Fans.
Calanda, gebraut aus reinem Bergquellwasser.

www.calanda.com

# 40 Martin Steinegger		# 39 Jörg Reber	
Position Poste	Verteidiger Défenseurs	Position Poste	Verteidiger Défenseurs
Jahrgang Année	1972	Jahrgang Année	1974
Gewicht Poids	93 kg	Gewicht Poids	80 kg
Grösse Taille	187	Grösse Taille	170
Goal/Assist *	0/1	Goal/Assist *	1/16
Strafen in Min. Pénalité en minutes *	51	Strafen in Min. Pénalité en minutes *	54
Min. o. T. Min. s. b. * Noch kein Tor Pas encore un but		Min. o. T. Min. s. b. * 1813'06"	
<small>* Saison 2011/2012</small>		<small>* Saison 2011/2012</small>	

Stängeli



Natürlich anders.

Heutige Spiele | Match du jour

schnell... individuell... ...einfach drucken!

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Wir freuen uns, Sie zu beraten!

GASSMANN
gassmann print
Längfeldweg 135 | 2501 Biel/Bienne
032 344 83 75 | premedia@gassmann.ch
www.gassmannprint.ch



A. Schlosser AG/SA
Bözingenstrasse 155 / Route de Boujean 155, Biel / Bienne
Tel. 032 341 25 93, Fax 032 341 57 17
www.schlosserag.ch

Verkaufsladen mit Elektro- und Haushaltsartikeln – Top Beratung
Vergleichen Sie unsere Preise

Magasin d'électricité d'électroménager
Conseil top
Comparez nos prix

MEIN TROTZ-BABYSITTING-LIVE-IM-STADION-RADIO
MA RADIO JE-SUIS-AU-STADE-MÊME-LES-SOIRS-DE-BABY-SITTING



98.6 MHz Biel, Seeland | 92.8 MHz Biel-Bellmund, Neuenstadt | 87.8 MHz Grenchen
106.4 FM Bienne | 94.0 FM Bienne-Beaumont, La Neuveville
www.canal3.ch

EHC-CORNER

HOCKEY

Eis-Zeit **Dienstag, 19.15 Uhr:**
Die spannendsten Side-Stories: jeden Dienstag in «Hockey», dem Magazin rund um den EHC auf TeleBilingue.
www.telebilingue.ch

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

Mannschaftsaufstellung | Présentation des équipes



So läuft der Hase!

SCHLOSS-BECK
Eine Idee frischer

Hauptstrasse 17, 2560 Nidau
Bahnhofstrasse 2, 3250 Lyss
032 331 86 11, www.schloss-beck.ch



Stürmer | Attaquants

37 Beaudoin Eric	CAN	195/100
71 Bordeleau Sébastien	FRA/CAN	180/83
93 Ehrensperger Gianni	CH	182/83
52 Gloor Kevin	CH	184/84
90 Gerber Florin	CH	177/74
92 Haas Gäetan	CH	181/80
97 Lauper Adrien	CH	190/94
29 Leuenberger Kaj	CH	184/78
14 Martin Chabada	CZE	186/92
23 Miéville Alain	CH	181/82
21 Peter Emanuel	CH	185/95
18 Spylo Ahren	GER/CAN	191/102
94 Truttman Marco	CH	174/75
12 Tshanré Mathieu	CH	173/80
48 Wetzel Philipp	CH	198/104
65 Wieser Marc	CH	178/75
91 Wyss Silvan	CH	182/78
6 Zigerli Manuel	CH	192/95

Verteidiger | Défenseurs

7 Fröhlicher Joël	CH	187/95
8 Gossweiler Manuel	CH	188/88
27 Huguenin Anthony	CH	180/72
96 Kparghai Clarence	CH	183/83
42 Preissing Tom	USA	183/93
33 Rouiller Anthony	CH	174/72
87 Grieder Marc	CH	183/90
40 Steingger Martin	CH	187/93
95 Wellinger Thomas	CH	190/86

Torhüter | Gardiens

20 Berra Reto	CH	194/89
35 Streit Marco	CH	183/80

Staff

Schläpfer Kevin	Headcoach
Stecher Dino	Assistant-Coach
Kaufmann Willi	Fitness-Coach



Stürmer | Attaquants

18 Bucher Tobias	CH	180/80
55 Di Pietro Paul	CAN/CH	177/87
19 Genazzi Joël	CH	185/90
61 Gerber Adrian	CH	187/84
58 Gustafsson Anton	SWE	190/90
95 Haas Lukas	CH	176/84
11 Leblanc Robin	CAN/CH	185/90
97 Mäder Stefan	CH	190/95
71 McLean Kurtis	CAN	180/82
16 Moggi Claudio	CH	183/92
37 Moggi Sandro	CH	183/92
89 Moser Simon	CH	187/95
66 Neff Claudio	CH	183/91
10 Pelletier Pascal	CAN	180/90
87 Rexha Alban	CH	182/84
46 Vojtech Polák	TCH	180/86

Verteidiger | Défenseurs

4 Lardi Federico	CH	181/99
20 Lindemann Kim Lee	CH	187/95
8 Lüthi Simon	CH	179/88
29 Moser Christian	CH	194/99
6 Popovic Marc	CAN	185/90
39 Reber Jörg	CH	170/80
2 Rytz Philipp	CH	185/89
77 Schilt Sebastian	CH	186/92
7 Stettler Martin	CH	183/88

Torhüter | Gardiens

31 Esche Robert	USA	188/92
81 Leimbacher Urban	CH	189/90
35 Schmid Marc	CH	188/79

Staff

Fust John	Headcoach
Reinhard Alex	Assistant-Coach



**nicht nur für Hockeyliebhaber
pas seulement pour des fans
de hockey**

www.ctsbiel-bienne.ch



print & communication

- Blachen
- Tafeln
- Plakate
- Beschreibungen
- Fahnen
- Aufkleber
- Signaletik
- Fahrzeuge
- Display
- Bâches
- Panneaux
- Affiches
- Découpes
- Drapeaux
- Autocollants
- Signalétiques
- Véhicules
- Display

groupdoc.ch
simply different!

Powerplay-Angebot

- Ipsach, Ipsachstrasse 32
- 4½-Zimmer-Wohnung
- moderner Ausbau
- Küche mit Glaskeramik und Geschirrspüler
- Laminatböden
- Schwedenofen
- Miete Fr. 1150.- + Fr. 240.- NK

BAL. Immo-Treuhand AG
Immo-Fiduciaire SA
032 322 04 42 • balimmo.ch



Wettbewerb Matchtipp | Concours pronostic



Einfach registrieren (www.bielertagblatt.ch/EHCB_Spezial/Matchtipp) und bei jedem Heimspiel des EHC Biel während der Qualifikation 2011/12 eine Resultatprognose abgeben.

Wer bis zum Ende der Qualifikation insgesamt am meisten richtige Tipps abgibt (bei Punktgleichheit entscheidet zusätzlich jeweils die richtige Angabe, ob das Resultat während der offiziellen Spielzeit, Verlängerung oder im Penaltyschiessen erzielt wurde), gewinnt eine Reise für zwei Personen an ein Gruppenspiel der Schweiz an der Hockey WM 2012 in Helsinki, inkl. 2 Übernachtungen und Flügen sowie WM-Tickets, offeriert von



Zweiter und dritter Preis, je ein Original-Dress eines EHC Biel Spielers nach freier Wahl (aktuelles Kader 2011/12) inkl. «meet & greet» bei der Übergabe.

Teilnahmebedingungen unter www.bielertagblatt.ch/EHCB_Spezial/Matchtipp

Enregistrez-vous (www.journaldujura.ch/Dossier_Hc_Bienne/Pronostic) et déposez un pronostic sur le résultat du match pour chaque partie à domicile du tour de qualification 2011/12 du HC Bienne.

La personne qui aura donné le plus de pronostics corrects jusqu'à la fin du tour de qualification (en cas d'ex aequo, sera également pris en compte si le résultat s'est soldé durant la période officielle, durant les prolongations ou aux penalties), gagnera un voyage pour 2 personnes aux Championnats du monde de hockey 2012 à Helsinki pour assister à un match de l'équipe de Suisse. Les deux nuitées, les vols et les entrées pour le match CM sont offerts par

Les 2e et 3e prix se verront offrir chacun un maillot original d'un joueur du HC Bienne à choix (équipe actuelle 2011/12) inclus «meet & greet» lors de la remise du maillot.

Conditions de participation sous: www.journaldujura.ch/Dossier_Hc_Bienne/Pronostic



FEBRUARBESCH(T)PREISANGEBOT

Citroën C3, 1.6VTi Exklusiv, mit 30% EHC-B-Fan-Rabatt



Für Detailinformationen QR-Code scannen oder unter <http://bit.ly/autobeschregistration>
Auto Besch AG | Bözingenstrasse 100 | 2502 Biel | 032 341 55 15 | www.carplanet.ch

IIHF World Cup 2012

Helsinki → 5.-15.5.2012
ab/de CHF 890.-

travelclub.ch

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

Promitipp | Pronostic de personnalité



ERSTE AUTOMARKE MIT PREISVORTEIL AUF OCCASIONEN

ENTSCHEIDEN SIE SICH

LEASING AKTION	ODER	CASH PRÄMIE
1.9%		2'500.00

Jetzt bei uns Probe fahren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

VOLVO CENTER AG, WORBEN/BIEL

Hauptstrasse 64 · 3252 Worben · 032 387 39 39 · www.volvoworben.ch
Renferstrasse 1 · 2504 Biel · 032 345 22 66 · www.volvo Biel.ch

Heute durch | Aujourd'hui par
Daniel Winkler
Verkaufsberater Biel, Volvo Center AG, Worben/Biel |
Conseiller de vente Bienne,
Volvo Center AG, Worben/Biel



Diesen äusserst wichtigen Match gegen die SCL Tigers müssen wir im harten Fight gewinnen. Team Spirit und Mobilisation der letzten Kräfte sind aber nötig. Wir vom Publikum drücken kräftig die Daumen und glauben an den Erfolg. |
Ce match extrêmement important contre les SCL Tigers, nous devons absolument le gagner. L'esprit d'équipe et la mobilisation sont les dernières forces, mais sont nécessaires. Nous, le public, leur tenons les pouces et nous croyons au succès.



Kuga Black & White Edition

Prämien bis zu Fr. **8'699.-**

Leasing 36 Monate ab Fr. **299.80** Monatsrate

Garage du Jura SA
Johann-Renfer-Strasse 1, 2500 Biel 6,
032 346 19 19, info@garagedujura.ch, www.garagedujura.ch

Euro Prämie Fr. 5000.- und Grüne Prämie Fr. 2000.-. Berechtigung für Grüne Prämie: Eintauchfahrzeug älter als 8 Jahre. Detailbedingungen zur Grünen Prämie unter www.ford.ch.
Kuga Carving 4x4 2.0 I TDCI, 140 PS/103 kW, Frozen White, Fahrzeugpreis Fr. 38'410.- (Katalogpreis Fr. 47'109.-, abzüglich Euro Prämie Fr. 5000.-, Grüne Prämie Fr. 2000.- und Black & White Prämie bis zu Fr. 1'699.-). Ford Credit Leasing: ab Fr. 299.80/-/Monat. Sonderzahlung Fr. 9700.-. Zins nominal 3.9%. Laufzeit 36 Monate, 10'000 km/Jahr. Kautions- und Restwert gemäss Richtlinien der Ford Credit. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt (Art. 3 UVG). Abgebildetes Modell: Kuga Individual 4x4 2.0 I TDCI, 140 PS/103 kW, Fahrzeugpreis Fr. 46'500.- (Katalogpreis Fr. 48'100.-, zuzüglich Luxury Paket Fr. 5400.-, abzüglich Euro Prämie Fr. 5000.- und Grüne Prämie Fr. 2000.-). Angebot gültig bis 31.03.2012. Änderungen vorbehalten.



3 : 2

Team Statistik | Statistique d'équipe*

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o.T.
Mieville Alain	46	8	20	28	24	0	1	0	348'25"
Spylo Ahren	41	12	13	25	37	0	3	0	275'45"
Bordeleau Sébastien	38	13	11	24	22	0	2	0	272'07"
Beaudoin Eric	46	10	11	21	20	0	3	0	201'14"
Tschantré Mathieu	45	8	10	18	24	0	1	0	93'36"
Truttmann Marco	42	5	13	18	8	0	1	1	180'58"
Wieser Marc	42	8	9	17	45	0	1	0	516'18"
Huguenin Anthony	46	0	14	14	22	0	0	0	***
Ehrensperger Gianni	46	4	9	13	22	0	1	0	254'50"
Kparghai Clarence	45	7	6	13	20	0	1	0	160'39"

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 SCL Tigers

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o.T.
McLean Kurtis	46	14	26	40	22	0	1	1	62'35"
Pelletier Pascal	40	14	21	35	69	0	1	0	20'52"
Moser Simon	46	16	16	32	48	0	6	0	0'34"
Haas Lukas	46	6	18	24	91	0	2	0	659'27"
Reber Jörg	42	1	16	17	54	0	0	0	1813'06"
Bucher Tobias	42	6	9	15	14	0	2	1	475'10"
Moggi Claudio	39	10	4	14	38	0	1	0	71'46"
Rytz Philippe	40	5	7	12	38	0	0	0	89'24"
Gerber Adrian	46	4	7	11	14	0	1	0	446'00"
Genazzi Joël	46	3	8	11	12	0	1	0	45'29"

Rangliste | Classement*

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. ZUG	46	30	17	16	160:125	91	3:4	5:5	88	160:132	3
2. DAV	46	31	9	15	140:108	90	3:0	3:3	101	165:99	-11
3. FRI	46	30	9	16	146:111	87	3:1	3:2	63	147:137	24
4. BER	47	28	11	19	147:121	85	1:3	4:3	88	149:114	-3
5. KLO	46	25	7	21	141:109	80	1:4	0:2	103	157:104	-23
6. LUG	46	24	10	22	145:142	72	0:3	5:2	50	119:146	22
7. ZSC	45	24	10	21	123:121	68	4:1	3:2	64	121:138	4
8. SER	47	20	14	27	110:115	64	1:1	4:8	68	119:121	-4
9. BIE	46	21	7	25	103:115	62	1:2	3:1	52	120:158	10
10. LAN	46	16	8	30	114:158	46	3:1	2:2	70	140:136	-24
11. AMB	46	15	13	31	93:138	46	4:2	2:5	44	98:157	2
12. RAP	45	12	3	33	91:150	37	0:2	1:0	39	124:173	-2

Legende | Légende
Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
TV = Torverhältnis | Différence de buts
PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but
PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
Pkt. = Punkte | Points
SH-T = Shorthander
OT = Verlängerung | Prolong.
T = Tore | Buts
Pen. = Pen.-Schüssen | Tirs au but
A = Assists | Assists
Hat. = Hattrick
Diff. = Differenz | Différence

Vorjahr | Année précédente

Topscorer*

Spieler	Club	T	A	Pkt.
Brunner Damien	ZUG	41	20	31
Sprunger Julien	FRI	45	26	21
Bednar Jaroslav	LUG	42	16	31
Sykora Petr	DAV	42	20	24
Tambellini Jeff	ZSC	45	22	19
Ritchie Byron	BER	44	20	21
Gamache Simon	FRI	46	18	23
McLean Kurtis	LAN	46	14	26
Plüss Benjamin	FRI	44	14	26
Santala Tommi	KLO	43	8	32
Rosa Pavel	FRI	35	16	23
Romy Kevin	LUG	40	16	22
Liniger Michael	KLO	46	17	19
Rintanen Kimmo	LUG	42	16	20
Christen Björn	ZUG	45	14	22

* Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 16.2.2012 |
Toutes les informations statistiques datent du 16.2.2012

Impressum

Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

Werbung: Gassmann Media AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiken: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

Publicité: Gassmann Media SA, 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 344 83 83, fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Au cœur de l'action
Le sportif de
votre **quotidien**




LE QUOTIDIEN DE VOTRE QUOTIDIEN > www.journaldujura.ch/hockey

Was bringt
Hockeyaner-Herzen zum
Schmelzen?

www.bielertagblatt.ch/hockey

Wissen, was läuft

